

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
МІЖНАРОДНИЙ ГУМАНІТАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
Факультет лінгвістики та перекладу

**МЕТОДИЧНІ ВКАЗІВКИ
ДО ПЕДАГОГІЧНОЇ ПРАКТИКИ
З АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ**

**для студентів 4-х курсів
факультетів іноземних мов**

Одеса-2021

МІЖНАРОДНИЙ ГУМАНІТАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ФАКУЛЬТЕТ ЛІНГВІСТИКИ ТА ПЕРЕКЛАДУ
Кафедра романо-германської філології
та методики викладання іноземних мов

Таланова Л.Г., Першина Л.В., Рожелюк І.Я.

**МЕТОДИЧНІ ВКАЗІВКИ
ДО ПЕДАГОГІЧНОЇ ПРАКТИКИ
з англійської мови**

**для студентів 4-х курсів
факультетів іноземних мов**

Одеса-2021

*Рекомендовано до друку Вченою радою
Міжнародного гуманітарного університету.
Протокол №5 від 15.03.2021 р.*

Розробники:

Таланова Л.Г. – кандидат педагогічних наук, доцент, зав.кафедри романо-германської філології та методики викладання іноземних мов Міжнародного гуманітарного університету

Першина Л.В. – кандидат педагогічних наук, доцент кафедри романо-германської філології та методики викладання іноземних мов Міжнародного гуманітарного університету

Рожелюк І.Я. – кандидат педагогічних наук, старший викладач кафедри романо-германської філології та методики викладання іноземних мов Міжнародного гуманітарного університету.

Рецензенти:

А.А.Юмрукуз – кандидат філологічних наук, доцент зав. кафедри західних та східних мов Державного закладу «Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К. Д. Ушинського»

Н.М.Тодорова – кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов Військової академії (м.Одеса)

Методичні вказівки до педагогічної практики : методичні вказівки до педагогічної практики для студентів 4 курсу денної форми навчання спеціалізації 035 «Філологія».

У наданих методичних вказівках до педагогічної практики з англійської мови для студентів 4-х курсів факультетів іноземних мов розглянуто питання організації та проведення педагогічної практики здобувачами освітнього ступеню «бакалавр» денної форми навчання спеціальності 035 «Філологія».

У методичних рекомендаціях визначено мету, завдання та принципи проходження педагогічної практики та шляхи їх досягнення. Сформульовано зміст педагогічної практики, перелік знань, вмінь та навичок, яких має набути студент під час проходження практики. Приділено увагу питанням організації практики, наведено основні обов'язки керівників практики від кафедри університету та від бази практики, а також докладно розписано етапи проходження педагогічної практики та підготовки звіту й його захисту. Вказано критерії оцінювання результатів практики, якими користуються керівники баз практики та керівники від вищого навчального закладу.

I. ОПИС ПРАКТИКИ

Педагогічна практика, що забезпечує оптимальне

поєднання теоретичної підготовки філолога з практичною діяльністю, визначає рівень професійної компетенції, активізує процес формування особистісних фахових якостей. Створюючи умови, максимально наближені до реальних умов самостійної педагогічної діяльності, практика сприяє формуванню основ професійної майстерності вчителя і вихователя. Практика проходить у 5-9 класах навчальних закладах і спрямована на формування професійно компетентного фахівця, здатного до творчого саморозвитку в умовах соціокультурного середовища, підготовленого до здійснення педагогічної комунікації, націленого на ефективне використання новітніх навчальних технологій та особистісно-зорієнтованого навчання.

Програма практики є основним навчально-методичним документом, що визначає зміст і строки проведення практики студентів університету за спеціальністю 035 «Філологія». Вона розроблена на основі Закону України «Про освіту», «Положення про проведення практики студентів закладів вищої освіти України», «Методичних рекомендацій щодо розробки

програми практичної підготовки бакалаврів, магістрів» за навчальними планами.

II. БАЗА ПРАКТИКИ

База практики встановлюється залежно від її виду на підприємствах, організаціях, установах, тобто юридичних особах різних форм власності і типів господарювання, що за розміром та рівнем діяльності здатні створити умови і надати допомогу студентам для виконання програм практики.

Бази практики визначаються університетом за попередньо сформованим банком договорів. Студенти можуть самостійно з дозволу кафедри підбирати місце проходження практики і пропонувати його для використання.

Педагогічна практика проводиться в усіх типах закладів освіти міста, які відповідають вимогам програми, мають відповідну матеріальну базу, необхідну для проведення практики.

Університет укладає договори з базами практики на проведення педагогічної практики. Тривалість договору погоджується договірними сторонами.

Адміністрація й педагогічний колектив повинні дати згоду прийняти студентів на практику у визначений термін.

В окремих випадках (працевлаштування за фахом, стан здоров'я, складні сімейні обставини, реалізація права на академічну мобільність тощо) студенти можуть самостійно за погодженням із відповідними кафедрами і з дозволу ректора підбирати для себе місце проходження практики і пропонувати його для використання. У такому разі студенти зобов'язані не пізніше, як за два тижні до початку практики подати заяву на ім'я ректора, додавши до неї відповідні документи:

- клопотання від адміністрації організації, підприємства, установи, закладу тощо про готовність прийняти студента на практику, забезпечити належний рівень керівництва практикою та створення для неї належних умов;

- інші документи залежно від конкретної ситуації (довідку

про працевлаштування за фахом, медичну довідку про стан здоров'я з конкретними рекомендаціями щодо особливостей організації роботи на базі практики, документи, що підтверджують складі сімейні обставини тощо).

Заява візується керівником практики, деканом факультету, першим проректором. Після завершення практики студенти подають на кафедри відповідні документацію, встановлену Програмою практики.

Керівництво практикою здійснюється викладачами кафедри та керівником від організацій (установ), де студенти проходять практику.

ІІІ. МЕТА, ЗАВДАННЯ ТА ПРИНЦИПИ ПРАКТИКИ

Педагогічна практика студентів – це практика, яку студенти проходять у загальноосвітніх закладах. Це важлива частина підготовки фахівців освітньо-кваліфікаційного рівня «бакалавр», спрямована на закріплення та реалізацію в умовах навчально-виховного

процесу у ЗОШ набутих студентами предметних та психолого-педагогічних знань, умінь і навичок.

Мета практики – є оволодіння студентами сучасними методами і формами організації навчально-виховного процесу в загальноосвітній школі, формування у них на базі одержаних в університеті знань, професійних вмінь і навичок для прийняття самостійних рішень під час конкретної роботи в реальних для професійної діяльності умовах, виховання потреби систематично поновлювати свої знання та творчо застосувати їх в практичній діяльності.

Завдання практики:

- ознайомлення з основними законодавчими документами, що стосуються загальноосвітньої школи;
- вивчення системи навчальної, наукової, виховної роботи у загальноосвітній школі;
- ознайомлення з основними принципами, формами й методами викладання спеціальних дисциплін у загальноосвітній школі;

- поглиблення і закріплення набутих теоретичних знань із спеціальних і психолого-педагогічних дисциплін, застосування їх при розв'язанні конкретних завдань практики;
- формування умінь планування та організації навчально-методичної роботи вчителя, оволодіння методикою розробки навчально-методичних матеріалів для використання в процесі підготовки учнів;
- оволодіння методикою проведення різних типів аудиторних занять у загальноосвітній школі та організації самостійної роботи учнів;
- розвиток професійних умінь педагогічної діяльності вчителя;
- вироблення вмінь професійного і педагогічного спілкування із аудиторією учнів;
- розвиток професійно значущих якостей особистості;
- виховання морально-етичних якостей вчителя загальноосвітньої школи, потреби в самоосвіті.

Принципи проходження педагогічної практики:

§ *зв'язок із життям*, відповідність змісту практики сучасним вимогам;

§ *систематичність і безперервність*, які забезпечуються спадкоємністю завдань, що вирішуються протягом кожного наступного етапу практики, поступовим ускладненням завдань та підвищенням вимог до якості їх виконання;

§ *комплексний характер* змісту й організації практики, який передбачає здійснення міжпредметних зв'язків, поєднання суспільних, психолого-педагогічних, спеціальних і методичних знань у проведенні різноманітних форм навчально-виховної роботи;

§ *діяльнісний підхід*, що орієнтує не лише на засвоєння зразків і методології виконання обов'язків учителя і класного керівника, але й самовираження студента в активному творчому навчальному процесі;

§ *диференціація та індивідуалізація* змісту і організації практики з урахуванням специфіки факультету, особливостей студентів, конкретних умов роботи вишу і навчальних закладів системи загальної середньої освіти;

§ *особистісно зорієнтований підхід* до процесу виховання;

§ *рефлексійний підхід*, що передбачає вміння майбутнього фахівця давати об'єктивну оцінку своїй професійній діяльності та діяльності тих, кого він навчає.

IV. ЗНАННЯ, ВМІННЯ ТА НАВИЧКИ, ЯКИХ МАЄ НАБУТИ СТУДЕНТ ПІД ЧАС ПРОХОДЖЕННЯ ПРАКТИКИ

Студенти набувають таких конкретних вмінь та навичок:

- Ø поглиблення і закріплення теоретичних знань;
- Ø формування і розвиток у майбутніх педагогів вмінь і навичок, професійно значимих якостей особистості;
- Ø вивчення сучасного стану навчально-виховної роботи в школах та інших навчально-виховних закладах,

надання їм посиленої допомоги в роботі зі школярами;

∅ вивчення передового педагогічного досвіду;

∅ виховання любові до обраної професії, формування педагогічних інтересів, нахилів, розвитку творчого підходу до педагогічної діяльності;

∅ застосовування знань та умінь, набутих під час вивчення методик та дисциплін психолого-педагогічного циклу в професійній діяльності;

∅ закріплення, поглиблення та збагачення психологопедагогічних та спеціальних знань з різних предметів, використання їх при розв'язанні конкретних педагогічних завдань;

∅ формування у студентів навичок організації виховної роботи з дітьми, спираючись на знання з психології, педагогіки та фізіології, враховуючи індивідуальні особливості школярів;

∅ підготовка до проведення в школі занять із застосуванням активних та інтерактивних методів навчання і виховання;

∅ виконання функцій керівника в учнівських

колективах, проведення індивідуальної роботи з учнями;

Ø виховання стійкого інтересу до професії вчителя, потреби в педагогічній самоосвіті, виробленні творчого підходу до педагогічної діяльності;

Ø ознайомлення з сучасним станом навчально-виховної роботи в загальноосвітніх та вищих навчальних закладах.

V. ПРАВА І ОBOB'ЯЗКИ СТУДЕНТА ТА **КЕРІВНИКА ПРАКТИКИ ЩОДО БАЗИ** **ПРОХОДЖЕННЯ ПРАКТИКИ**

Обов'язки керівника практики від кафедри університету:

Ø проведення необхідної підготовчої роботи на підприємствах і організаціях щодо прийняття студентів-практикантів;

Ø забезпечення проведення всіх організаційних заходів перед початком практики;

Ø забезпечення якісного виконання програм практики, дотримання строків її проходження;

Ø керування науково-дослідною роботою

студентів, передбаченою завданням кафедри;

∅ контроль за виконанням підприємством, організацією зобов'язань по забезпеченню ними належних умов праці і побуту студентів;

∅ участь у складі комісії по прийому звітів з практики, надання завідувачу кафедри письмового звіту про проведення практики із зауваженнями та пропозиціями щодо поліпшення практики студентів.

Обов'язки керівника практики

від бази практики:

∅ організація проходження практики закріплених за ним студентів у відповідності з програмою;

∅ ознайомлення студентів з організацією роботи баз практики;

∅ забезпечення студентів конкретною роботою з потрібними матеріалами;

∅ консультування студентів з питань, передбачених програмою практики, надання допомоги при виконанні відповідних розрахунків та у збиранні матеріалів для написання звіту.

Обов'язки та права студента

на період практики:

Студенти при проходженні практики зобов'язані:

Ø до початку практики одержати від керівника практики (від профілюючої кафедри) направлення на практику, її програму, а також рекомендації щодо її оформлення;

Ø надати у відповідну службу підприємства-бази практики направлення і фотографії для оформлення перепустки;

Ø своєчасно прибути на практику, пройти виробничий інструктаж;

Ø дотримуватись правил внутрішнього розпорядку підприємства (підрозділу), їхнього графіку роботи;

Ø у повному обсязі виконувати всі завдання, передбачені програмою практики та вказівками її керівника;

Ø засвоїти функціональні обов'язки, прийоми і методи роботи, навички роботи з документами, технічними засобами обробки інформації на відповідних

посадах філологічної діяльності у підрозділах навчання;

Ø своєчасно підготувати матеріали для звіту про виконання програми та індивідуальних завдань з практики, оформити за встановленою формою і захистити на комісії кафедри.

Ø бути дисциплінованим, ввічливим, охайним, виявляти працелюбність, професіоналізм, педагогічний такт.

Кожен зі студентів має право:

Ø до початку практики одержати консультацію керівника практики (від профільюючої кафедри) щодо оформлення всіх необхідних документів;

Ø до закінчення практики (не пізніше, ніж за день) одержати ділову характеристику, підписану керівником підприємства чи його підрозділу;

Ø вимагати об'єктивну оцінку результатів практики;

Ø одержати звільнення від роботи за сімейними обставинами та іншими причинами на один або декілька робочих днів, що допускається за його заявою тільки з

дозволу керівника установи і завідувача кафедри. Заява про відпустку додається до щоденника проходження практики.

VI. ЗМІСТ, СТРУКТУРА ТА ПЕРІОДИЧНІСТЬ ЕТАПІВ ПРАКТИКИ

Педагогічна практика студентів проходить у три етапи: ознайомлювальний, основний і підсумковий. Протягом усього періоду практики студенти зобов'язані вести щоденник психолого-педагогічних спостережень.

Ознайомлювальний етап починається на першому тижні навчання, коли проводиться настановча конференція, на якій студенти знайомляться з метою, завданнями практики, її змістом; студент разом із керівником складає індивідуальний план (графік) проходження практики, який затверджується завідувачем випускової кафедри. На цьому етапі студенти знайомляться з особливостями організації навчального процесу у ЗОШ, опрацьовують нормативні документи ЗОШ (зокрема, Положення про організацію навчального процесу, освітньо-кваліфікаційні характеристики фахівців

різних ОКР за спеціальністю, освітньо-професійні програми підготовки фахівців різних ОКР за спеціальністю, навчальні плани, навчальні програми тощо). Студенти знайомляться зі складанням індивідуального плану роботи вчителя, з особливостями його наукової, методичної, організаційної, виховної роботи; ознайомлюються з системою виховної роботи ЗОШ.

Основний етап педагогічної практики передбачає:

- відвідування занять, які проводить викладач, відкритих занять викладачів (у сумі не менше трьох);
- практичну роботу з підготовки та проведення навчальних занять із учнями. За час практики студент готує та проводить три заняття;
- відвідування та аналіз занять, проведених іншими студентами-практикантами (не менше двох);
- проведення консультацій із навчальних дисциплін, допомогу вчителю в керівництві самостійною роботою учнів;
- добір та оформлення дидактичного матеріалу з навчальної дисципліни;

- участь в організації та проведенні виховних заходів в навчальному закладі та/або в окремій групі чи класі;
- виконання завдання з психології.

На підсумковому етапі педагогічної практики узагальнюються результати практики, проводиться остаточне оформлення необхідної документації, відбувається підсумкова конференція.

Після закінчення практики студент звітує про виконання програми та індивідуального завдання у формі друкованого (письмового) звіту та щоденника.

Письмовий звіт разом з щоденником реєструється на кафедрі та подається на рецензування керівникові практики не пізніше трьох днів після завершення практики.

Зібрані і проаналізовані матеріали в процесі проходження практики, студент систематизує і узагальнює згідно плану, який він складає на основі робочої програми.

Структура звіту повинна включати: зміст, вступ, розділи згідно робочій програмі, висновки, перелік, використаних джерел, додатки.

Зміст звіту

1. Зміст (вказуються найменування розділів звіту та номери сторінок, що починають розділи).
2. Вступ (описується мета, завдання практики, визначається база проходження практики).
3. Основна частина (опис видів робіт, що ввійшли до робочої програми)
4. Висновки (стисло й по суті викладається думка про результати проходження практики і вносяться пропозиції з поліпшення її організації).
5. Література (приводиться перелік літератури, методичних матеріалів, що використовувалися студентом у процесі проходження практики).
6. Додатки: (надаються конспекти відкритих занять, щоденник).

Вимоги до звіту

Звіт подається державною мовою.

Обсяг звіту за результатами практики – до 30 сторінок друкованого тексту. Текст звіту повинен бути надрукований шрифтом Times New Roman 14 через інтервал 1,5. Розмір полів: зліва — 30 мм, справа — 10 мм, верхній - 20 мм, нижній - 20 мм. Абзацний відступ — 15мм (вирівнювання тексту по ширині).

Матеріал необхідно розподілити за розділами, перерахованими в даній програмі; висновки та пропозиції чітко сформулювати. У звіті обов'язково має бути зміст, який слугує систематизацією та упорядкуванням матеріалу.

Всі ілюстративні матеріали, крім таблиць, позначаються словом «Рис.» і нумеруються послідовно арабськими цифрами в межах підготовленого матеріалу. Підпис виконується під ілюстрацією. Таблиці мають бути уніфіковані за формою, а цифрова формація — вірогідною. Кожна таблиця має тематичний заголовок, що

відбиває її зміст.

Таблиці нумеруються аналогічно нумерації ілюстрацій. Заголовок таблиці починається з великої літери і нижче розміщується слово «Таблиця», яке пишеться над правим верхнім кутом таблиці. При перенесенні частини таблиці на іншу сторінку над нею пишуть «Продовження табл.» (із зазначенням її номера). Ілюстрації і таблиці розміщують після першого посилання на них в тексті так, щоб їх можна було розглядати не перегортаючи сторінки, або з перегортанням за годинниковою стрілкою. При посиланні на таблицю вказують її номер і слово «таблиця» у скороченому вигляді, наприклад, табл. 1.2. Кожну ілюстрацію необхідно супроводжувати коротким аналізом змісту і висновками. Формули нумеруються арабськими цифрами. Їх порядковий номер позначається в круглих дужках праворуч від неї.

У додатках наводяться форми статистичної звітності, допоміжні матеріали (проміжні математичні розрахунки, ілюстрації допоміжного характеру тощо). Кожний додаток починається з нової сторінки. В правому

верхньому куті пишеться слово «Додаток». Він повинен мати тематичний заголовок.

Оформлені належним чином матеріали разом із заповненим щоденником студент здає на перевірку керівникові практики від підприємства (організації). Останній готує характеристику на студента. В кінці характеристики дається оцінка виконання програми практики.

Керівникові практики від вищого навчального закладу, звіт здається протягом 1-2 днів після закінчення терміну практики.

VII. ФОРМИ РОБОТИ ТА МЕТОДИ **КОНТРОЛЮ**

Основними **формами роботи** методистів зі студентами під час практики є:

а) індивідуальні – співбесіда, консультація, відвідування уроку, виховного чи позаурочного заходу, їх аналіз;

б) групові – консультації, семінари, виробничі наради.

Форми та методи контролю

Поточний контроль здійснює керівник-методист від факультету протягом проходження педагогічної практики шляхом.

Підсумковий контроль здійснюють вчитель-предметник, керівник-методист з англійської мови, керівник-методист від кафедри педагогіки та психології, які в кінці педагогічної практики перевіряють та оцінюють звітну документацію з практики.

VIII. МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ВИКОНАННЯ КОНКРЕТНИХ ПРАКТИЧНИХ ЗАВДАНЬ І ВЕДЕННЯ ДОКУМЕНТАЦІЇ.

У процесі професійної підготовки студента увага всіх відповідальних за проведення практики зосереджується на розвитку творчих здібностей, самостійності студента, його вмінні розв'язувати питання

організації практики, спроможності працювати в колективі. Всі суб'єкти педагогічної практики виконують притаманні їм завдання та обов'язки та несуть відповідальність за виконання програми практики.

Навчальна і методична робота:

§ надати допомогу вчителю у розробленні і підготовленні дидактичних матеріалів до конкретних тем уроків (1-2 уроки).

§ розробити зміст індивідуальної роботи з учнями (бесіди, консультації з предмета тощо).

Виховна робота:

§ здійснювати просвітницьку і профорієнтаційну роботу в класі, до якого прикріплений студент;

§ розробити наочну агітацію (бюлетень, газету, листок, блискавку тощо) фахового спрямування.

§ здійснити презентацію факультету університету;

§ ознайомити учнівський та педагогічний колектив з цікавими подіями життя університету;

§ підготувати матеріали до тематичних виставок з обраного фаху.

Науково-дослідницька робота:

∅ виконувати завдання з методики викладання мови (літератури);

∅ вивчити структуру педагогічної діяльності вчителя;

∅ виконувати групове науково-педагогічне дослідження;

∅ узагальнити продуктивний педагогічний досвід роботи вчителя-предметника;

Зміст індивідуальних завдань під час педагогічної практики конкретизується й уточнюється керівником практики від випускаючої кафедри.

Матеріали, отримані студентом під час виконання індивідуального завдання, можуть надалі бути використані для виконання курсової, кваліфікаційної роботи, підготовки доповіді, наукової статті тощо.

ІХ. ПІДВЕДЕННЯ ПІДСУМКІВ ПРАКТИКИ

Контроль за виконанням студентами вимог щодо проходження практики відбувається в двох формах:

поточний і підсумковий.

Ø поточний контроль здійснюється керівником від університету та спеціально призначеним кафедрою керівником бази практики. Під час поточного контролю перевіряються: своєчасність заповнення щоденника, графіка виконання індивідуальних завдань та дипломної роботи,

Ø підсумковий контроль здійснюється в ході захисту звітних матеріалів (щоденник та звіт) про практику.

Звітування за результатами проводиться перед керівником практики від кафедри. За результатами звітування виставляється диференційована оцінка, яка фіксується у заліковій книжці.

Студенту, який не виконав програми практики з поважних причин, може бути надано право проходження практики повторно. Студент, який отримає негативну оцінку з практики в комісії, відраховується з університету.

Підсумки кожної практики обговорюються на засіданні кафедри, а загальні підсумки практики підводяться на вчених, методичних радах вищих

навчальних закладів не менше одного разу протягом навчального року.

Після закінчення практики студент подає керівнику такі документи:

- індивідуальний план (графік) проходження практики з помітками про виконання кожного виду роботи;

- щоденник:

- розклад занять

- списки груп

- аналізи відвіданих занять

- конспекти проведених навчальних занять з аналізами;

- методичну розробку проведеного заходу з предмету та її аналіз;

- звіт про виконання завдання з психології:

- характеристика учня ;

- характеристика групи;

- конспект виховного заходу з його аналізом;

- звіт про проходження практики.

Протягом двох тижнів після завершення практики обов'язковим є проведення підсумкової конференції. На підсумковій конференції оголошуються оцінки за практику. Оцінювання практики здійснюється відповідно до критеріїв, визначених у Програмі практики. Критерії оцінювання доводяться до відома студентів перед початком практики. Оцінки з практики виставляються у відомості обліку успішності і в залікові книжки студентів.

Документація з практик зберігається на кафедрах протягом трьох років.

Студенту, який не виконав програми практики з поважних причин, підтверджених документально, надається право проходження практики в інший період, що оформляється наказом по університету. Таким студентам на час проходження практики може бути оформлений індивідуальний графік навчання.

Студенти, які пройшли практику, але не подали документації в установлені терміни, отримують оцінку «незадовільно» та мають право на ліквідацію академічної заборгованості. Для цих студентів розпорядженням по

факультету призначається не пізніше двох тижнів з дня виставлення оцінки з практики, перескладання комісії. При перескладанні оцінка за практику не може бути «відмінно А».

Студент, який не виконав програми виробничої практики з неповажних причин, відрховується з Університету за невиконання індивідуального навчального плану.

Х. ВИМОГИ ДО ОФОРМЛЕННЯ ЗВІТНОЇ ДОКУМЕНТАЦІЇ З ДОДАТКОВОЇ СПЕЦІАЛЬНОСТІ

1. Повний конспект двох залікових уроків з ескізами допоміжних засобів навчання

Під час проходження педпрактики студенти розробляють конспекти і проводять два залікових уроки з англійської мови. Перед проведенням залікового уроку практикант складає план-конспект уроку. Складаючи його, студент має проконсультуватися з учителем-предметником та керівником-методистом. План-конспект уроку має бути поданий методисту-керівнику перед початком уроку (Додаток А).

1. Конспекти проведених уроків

Під час проходження педпрактики студенти розробляють конспекти і допоможні роздаткові матеріали до уроків англійської мови. Конспекти уроків мають бути за підписом та оцінкою вчителя-предметника та подані методисту-керівнику для оцінювання.

2. Методична розробка позакласного заходу з предмета

Протягом практики студент-практикант повинен підготувати і провести один або більше позакласних заходів іноземною мовою. Цей захід має бути ретельно спланованим, тому практикант повинен порадитися з класним керівником та своїм методистом (Додаток Б).

СТРУКТУРА ПОЗАКЛАСНОГО ЗАХОДУ, ПРОВЕДЕНОГО АНГЛІЙСЬКОЮ МОВОЮ

- 1. Тема позакласного заходу**
- 2. Мета виховного заходу і ступінь її досягнення.**
- 3. Методична організація виховного заходу:**

Підготовчий етап

- a) якість підготовленого текстового матеріалу та його

пізнавально-емоційна цінність;

б) кількість школярів, залучених до участі в заході;

в) рівень володіння іноземною мовою учасниками заходу.

Проведення заходу

а) оформлення приміщення, де проводиться захід;

б) прийоми, що забезпечують емоційний характер заходу;

в) якість підготовки учасників до заходу;

г) форми зворотнього зв'язку;

д) наявність запрошених гостей.

Підсумковий етап

а) якість підбиття підсумків практикантом;

б) відзначення учасників заходу.

3. Аналіз одного із відвіданих уроків студента-практиканта/вчителя-предметника з використанням запропонованої схеми-аналізу

Високий професіоналізм, педагогічна майстерність учителя досягаються не лише у процесі систематичної, вдумливої, творчої підготовки до своїх уроків, але й за рахунок проведення аналізу та узагальнення досвіду колег,

збагачення на цій основі своєї практики ефективними прийомами навчання. Уміння спостерігати та аналізувати педагогічний процес є професійно необхідним для кожного вчителя. Воно складає основу успішної реалізації дослідницької функції вчителя, а також є базою для оволодіння самоаналізом, що є запорукою високого професіоналізму.

Аналіз уроку іноземної мови вимагає як всебічних знань про урок, так і спеціальних умінь його спостереження та оцінювання. Складність аналізу уроку полягає не тільки в багатоплановості останнього, але й у специфічності окремих його компонентів і типів. Проте існують певні характеристики, які є обов'язковими для кожного уроку іноземної мови. Це насамперед відповідність конкретного уроку **основним вимогам до уроку** іноземної мови, зумовленим специфікою цілей, змісту і технології навчання саме цього предмета в середніх навчальних закладах. А саме:

- цілеспрямованість уроку,
- структурна цілісність і змістовність уроку,
- активність учнів на уроці,

- відповідність мовленнєвої поведінки вчителя цілям, змісту та умовам навчання,
- результативність уроку (Додаток В).

Вміння аналізувати уроки розвивається поступово. Спочатку це загальний цілісний аналіз уроку, на завершальному етапі одержані вміння проводити аналіз уроку інтегруються у поглиблений аналіз уроку з опорою на схему.

Студенти-практиканти відвідують уроки студентів та учителів-предметників, користуються схемою аналізу уроку як опорою та оволодівають вміннями аналізувати уроки. Вміння проводити аналіз уроку перевіряються керівником-методистом.

XI. КРИТЕРІЇ ОЦІНКИ РЕЗУЛЬТАТІВ ПРАКТИКИ:

Критерії оцінювання виробничої педагогічної практики, розподіл балів за виконання різних завдань враховують оцінки, виставлені керівниками від бази практики (вчителями-предметниками, класними керівниками). Оцінки з виробничої педагогічної практики виставляються у відомість обліку успішності за підписом усіх методистів, закріплених за студентом. Враховуючи

оцінки методистів, груповий керівник виставляє у відомість загальну оцінку з практики як середньозважену, використовуючи такі коефіцієнти:

В залікову книжку студента загальна оцінка з виробничої педагогічної практики вноситься груповим керівником

ПРИМІТКА. Якщо з дисципліни виконується індивідуальне завдання, воно оцінюється у 15 балів, які вираховуються у межах тієї форми роботи, що відповідає характеру завдання.

Керівники педагогічної практики слугуються такими **нормами оцінювання** навчальної, методичної, виховної та науково-дослідницької роботи практиканта:

Порядок перерахунку рейтингових показників у національну шкалу оцінювання та шкалу ECTS:

Рейтинг	Шкала ECTS	Чотирирівнева шкала	Дворівнева шкала
90-100	A	Відмінно	Зараховано

82-89	B	Добре	
74-81	C		
64-73	D	Задовільно	
60-63	E		
35-59	FX	Незадовільно	Не зараховано

Оцінка «ВІДМІННО» (А, 90-100 балів) ставиться, якщо студент, беручи до уваги настанови керівників або спираючись на зразки методичних матеріалів, усі або більшість навчальних занять провів на «відмінно», систематично й на високому науковому і організаційно-методичному рівні проводив додаткову навчальну і виховну роботу, змістовно та охайно оформив усю звітну документацію, вчасно здав її керівникові, вміло проаналізував свою роботу і роботу своїх підопічних у звіті, отримав відмінні характеристики як предметник і класний керівник.

Оцінка «ДОБРЕ» (B, 82-89 балів; C, 75-81 бал) ставиться, якщо студент проводив навчальні заняття

переважно на «добре», зацікавлено і старанно виконував виховну і науково-дослідну роботу, правильно, охайно оформив документацію, але отримав певні зауваження від керівників практики щодо вибору методів і прийомів навчання або виховання, рівня володіння матеріалом, культури мовлення тощо.

Оцінка «ЗАДОВІЛЬНО» (D, 67-74 бали; E, 60-66 балів) ставиться студенту, який виконав програму педагогічної практики, але заняття і виховні заходи проводив переважно на «задовільно», до роботи готувався не творчо, недостатньо активізував пізнавальну діяльність учнів, не завжди міг встановити контакт із ними, викликати інтерес до свого предмета чи виховного заходу, не усвідомлював своїх помилок та недоліків.

Оцінка «НЕЗАДОВІЛЬНО» (FX, 35-59 балів; F, 34 і менше балів) ставиться, якщо студент допускав серйозні помилки під час проведення навчальних занять і виховних заходів або не проводив їх, не зміг забезпечити належної дисципліни, не підтримував контакту з учнями,

виявив недостатні знання психолого-педагогічної теорії, некритично поставився до результатів своєї роботи.

ХІІ. СПИСОК РЕКОМЕНДОВАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ

ОСНОВНА

1. Методика навчання іноземних мов у середніх навчальних закладах: Підручник / Колектив авторів під керівництвом С.Ю.Ніколаєвої. – К.: Ленвіт, 2002. – 320с.

2. Практикум з методики викладання англійської мови у середніх навчальних закладах: Посібник / Колектив авторів під керівн. С.Ю.Ніколаєвої. – К.: Ленвіт, 2004. – 360 с.

3. Педагогічна практика з методики викладання іноземних мов: Посібник для студентів / Кол. авторів під керівн. С.Ю.Ніколаєвої та В.В.Черниш. – К.: Ленвіт, 2003. – 250 с.

4. English After Classes: Метод. посібник для позакл. роботи на початковому етапі загальноосвіт. шк.. У трьох кн.: Кн. 1 / Л.В.Калініна, І.В.Самойлюкевич, Л.І.Березенська. - Харків: Веста: Ранок, 2003. – 192 с.

5. English After Classes: Метод. посіб. для позакл.

роботи на середньому етапі загальноосвіт. шк.: У 3 кн.: Кн. 2 / Л.В.Калініна, І.В.Самойлюкевич, Н.П.Сіваєва, Л.В.Темченко. – Харків: Веста: Ранок, 2004. – 160 с.

6. English After Classes: Метод. посіб. для позакл. роботи на старшому етапі навчання у загальноосвітній школі. У трьох кн.: Кн. 3 / Л.В.Калініна, І.В.Самойлюкевич. – Харків: Веста: Ранок, 2004. – 208 с.

7. Reference Guide for the Teacher of English. Довідник вчителя англ. мови / Упоряд. Т. Михайленко, І. Беренова. – К.: Ред. загальнопед.газ., 2004. – 128с.

8. Make your lessons brighter / Упоряд. С.Тулупова, І.Беренова. – К.: Ред. загальнопед. газ., 2005. – 128 с.

ДОДАТКОВА

1. Димент А.Л. Тематические вечера на англ. языке: Кн. для учителя: Из опыта работы. – М.: Просвещение, 1988. – 159 с.

2. Педагогічна академія Пані Софії. Мініжурнал «Проектуємо урок разом». Урок 4. – Частина 1, Вересень 2006. – 48 с.

3. Савина С.Н. Внеклассная работа по иностранным языкам в средней школе. – М.: Просвещение, 1991. – 160 с.

4. Фіщук В.В., Матвійшин В.Г., Гандзюк С.П. Веди урок іноземною мовою: Книжка для вчителя. – К.: Рад. шк., 1990. – 118 с.

5. Holidays and Celebrations. Сценарії свят і позакласних заходів: 7-11 кл. / Упоряд. Т.Михайленко, С.Тулупова. – К.: Ред. загальнопед. газ., 2004. – 128с.

ДОДАТОК А

Зразок оформлення конспекту уроку з англійської

МОВИ

Урок № _____ Дата _____ Клас _____

Сфера спілкування: - особистісна; - публічна.

Тематика ситуативного спілкування: «Music and Personality».

Мовний інвентар – граматика: Present Indefinite/Present Perfect; creative writing, нові лексичні одиниці, картинки для індивідуальної роботи, тематичні картинки.

Мета уроку (як намір учителя)

- вдосконалювати вміння учнів використовувати англійську мову, як засіб спілкування в рамках теми:

«Музика в нашому житті»; розширювати лексичний запас з даної теми; розвивати мовну здогадку; розвивати здатність до порівняння і зіставлення отриманих знань, уміння їх застосовувати; стимулювати бажання спілкуватися англійською мовою, через використання пісні, як емоційно-забарвленої складової, уміння слухати та спостерігати; сприяти розвитку в учнів знання самого себе та критичну самооцінку; розвивати аналітичне і критичне мислення; виховувати почуття прекрасного, почуття поваги до інших людей і до себе, як талановитої особистості.

Очікувані результати. На кінець уроку учні вміють:

- правильно вживати лексичні одиниці з даної теми;
- вирізняти потрібну інформацію при аудіюванні з даної теми;
- спілкуватися у межах обраної тематики та основі прослуханого тексту;
- чітко та обґрунтовано висловлювати свою думку.

Методи: інтерактивні (групова робота, парна робота, «мікрофон»), ведення дискусії, діалогічні (ведення бесіди),

випереджаючі завдання.

Тип уроку: урок розвитку мовленнєвої компетентності, вдосконалення , навичок і вмінь.

Схематичний план уроку (зразок)

I. Початок уроку. Організація класу.

- 1.Привітання. Бесіда з черговим - 2 хв.
- 2.Пред'явлення теми та мети уроку.- 3 хв.

II. Основна частина уроку

1. Мовленнєва підготовка в режимі Т→ P1 P2 P3 і т.д.

Побудова асоціативного ланцюжка: «Music is...». - 8 хв.

2. Актуалізація ЛО з теми: «Music». - 7 хв.

3. Розвиток вмінь аудіювання з узагальненим розумінням прослуханого і виділенням необхідної інформації. Виконання передтекстових вправ , післятекстові вправи на перевірку розуміння основної інформації тексту -10 хв.

4. Розвиток вмінь говоріння на основі прослуханого.- 10 хв.

III. Завершення уроку

1. Рефлексія. Підсумки уроку.- 3 хв.

2. Оцінювання діяльності учнів - 1 хв.

3. Пояснення домашнього завдання - 2 хв.

Хід уроку

1. Початок уроку. Привітання. Пред'явлення теми та мети уроку

1. Greeting

T. Hello, boys and girls. I hope everybody is fine today. Don't get nervous, be energetic and optimistic. I see your happy, smiling faces and it makes me feel happy too. What about you? What can make you feel happy? Look at the screen. Finish the sentence: I'm happy when...

(Учні вигадують власне продовження даного речення).

2. Aim

T. Thank you for your ideas. As you can see, different things can make us feel happy, for some of us it's our family and friends. For the others, it's good marks at school or a fine weather. Still, I'm sure everybody will agree with me that music is the universal language of the world. Music appeals to

our heart. It reflects our mood and emotions. Music helps us not only to be happy but to understand each other, appreciate such feelings as love, friendship, sympathy and just our life in general. It's the universal language for people of different ages, generations, professions and even different social background .So, let's devote our lesson to music.

II. Основна частина уроку.

1. Мовленнєва підготовка в режимі Т→ P1 P2 P3 і т.д. Побудова асоціативного ланцюжка: «Music is...»

T. What about you? Can you think of a single day without music? What part does music play in your life? What does it mean for you? Let's complete a word-web. Music is....I want you to make some notes and somebody will sum everything up.

(Учні висловлюють свої ідеї та роблять записи).

Now let's sum everything up: what music means for the students of our group.

(Один з учнів узагальнює всі висловлювання).

T. Thanks, I see music is really an essential part of your life.

2. Актуалізація ЛЮ з теми: «Music»

T. Your classmates have prepared a musical trip for you. They called it "Thank you for the music". I hope you will enjoy it. Open your hearts to marvelous music. Girls, you are welcome.

P1. It is generally known that there are different musical genres: pop, rock, country, rap...Somebody prefers classical music, the others can't live a single day without jazz. As the proverb says "Tastes differ".

P2. So, there are a lot of adjectives describing music. Have a look at the screen and try to match English and Ukrainian adjectives. You've got 30 seconds. Work with your partners.

(Учні працюють в парах, поєднуючи англійські прикметники з їхніми українськими еквівалентами).

Now let's check. Read your variants and check using the screen.

T. Take these cards home and write down the words which you don't know and try to learn them creating your own sentences. That will be your homework.

P1. Let`s enjoy some music. Now we offer you to listen to some musical extracts and describe them using these adjectives and your own words. What feelings does this music evoke in your hearts?

(Звучать різні за жанром уривки музичних творів, учні характеризують їх, використовуючи дані прикметники, а також використовуючи власні ідеї).

As you see, different music styles evoke different feelings.

T. Thank you, girls. We continue our trip on the waves of music!

3. Розвиток навичок аудіювання з узагальненим розумінням прослуханого і виділенням необхідної інформації

T. Have you ever heard about the group ABBA? It was extremely popular in the eightieth. What do the letters ABBA stand for?

(Учні роблять свої припущення та висловлюють їх).

The girls have prepared some information about the history of this band and their musical style.

Listen to the story, look at the screen and be ready to answer the questions. They are given on the cards. Read them for yourselves.

(Учні слухають коротку розповідь про групу АВВА, дивляться презентацію, та відповідають на запитання на картках).

T. Now let`s watch a video and listen to one of the most famous song “Thank you for the music”. Listen and say what this song is about.

(Учні слухають пісню, та дивляться відеокліп).

T. Have you ever heard this song before? I hope, you`ve enjoyed it. As for me, I like it a lot. So, what is it about?

(Учні дають свої варіанти відповідей).

T. We have the lyrics of the song for you. Listen to it once again and fill in the gaps.

(Учні слухають пісню вдруге, заповнюючи пропущені слова на картках)

T. Let`s check what you have. Now compare your card with your partner`s one because different words are omitted in different cards.

Keywords:

1. special
2. bore
3. have a talent
4. loud
5. music
6. a song
7. a dancer
8. a melody
9. lucky
10. sing

Read what you have.

(Учні порівнюють відповіді один з одним та з текстом на екрані).

4. Розвиток навичок говоріння на основі прослуханого

T. Have you got any questions about the translation?

Now let me ask you some questions the contents of this song.

1) Why does the girl (the main hero of the song) consider herself a bit of a bore/rather boring?

- 2) What talent does she have?
- 3) What does her mother say about her childhood?
- 4) The girl says that a melody can capture our hearts. What else , in your opinion, can capture our hearts like a melody?(friendship, love , poetry etc)
- 5) Why does she suppose herself to be so lucky?
- 6) Has every person got a talent / a gift which is given to him/her by his/her birth?
- 7) Can we develop our abilities/ talents by our own efforts? What should we do to develop our talents?

III. Заключна частина

1.Рефлексія. Summarizing.

So, let`s draw a conclusion.

T. Everyone is talented in this or that kind. We should do our best to achieve good results and to develop our talents. Everyone is special, everyone is unique in this multicultural world. And music helps us reveal our identity. Never give up – never give in. Don`t forget, all of you are talented. So, let`s sing this song along with the famous ABBA.

(Учні співають пісню, з порою на текст разом з

відеокліпом).

Thank you for singing. I'm sure you've enjoyed our trip.

Don't forget about homework.

Summing everything up, I'd like to offer you to make up a cinquain about music. We've already done this kind of work. Look at the screen. Here is a scheme of it.

(Учні складають вдома сенкани)

Music

Captivating , charming

Listen, sing, live

Music is everything

Our life.

T. Remember, music is magic! It's an ever-lasting source of inspiration. Let music always be with you as the universal language of the world.

(Роздатковий матеріал додається.)

ДОДАТОК Б

Зразок оформлення позакласного заходу

(Титульна сторінка)

Загальноосвітня школа №

Сценарій позакласного заходу з англійської мови

за темою:

«_____»

(для учнів __ класу / ів),

розроблений _____ ,

студентом 4 курсу факультету лінгвістики і

перекладу

Одеса

2021

(Перша сторінка)

Цілі:

Обладнання:

Час проведення:

Дата проведення:

Місце проведення:

Форма проведення:

Додається повний конспект позакласного заходу.

ДОДАТОК В

СХЕМА ПОГЛИБЛЕНОГО АНАЛІЗУ УРОКУ

I. Цілеспрямованість уроку

1. Визначити мету уроку.

2. Встановити відповідність мети уроку його місцю в ситуативно-тематичному циклі, типу та етапу навчання.

II. Структура та зміст уроку

1. Назвати етапи уроку.

2. Співвіднести їх послідовність і розподіл у часі з поставленою метою, цілями та віковими особливостями учнів і конкретними умовами навчання.

3. Дати детальну характеристику зафіксованим етапам уроку.

A. Початок уроку:

- визначити форму проведення уроку та оцінити мотиваційний потенціал, відповідність віковим особливостям і рівню мовленнєвої підготовки учнів;

- сформулювати навчальні завдання початку уроку та визначити їх зв'язок з цільовою установкою уроку;

- встановити відповідність використаних прийомів поставленим цілям;

- оцінити ефективність використаних засобів навчання;
- охарактеризувати мовленнєву поведінку вчителя.

Б. Основна частина уроку (з урахуванням наявності конкретних ланок уроку):

а) подача нового мовного матеріалу:

- визначити адекватність прийомів навчання етапам формування мовленнєвих навичок, труднощам засвоєння даного матеріалу і рівню підготовки учнів;
- оцінити рівень вмотивованості та мовленнєвої спрямованості подачі мовного матеріалу, забезпечення мовленнєвої та розумової активності учнів;
- назвати використані прийоми поточного контролю та оцінити їх адекватність поставленим цілям;
- визначити виховний, освітній, розвиваючий потенціал використаних прийомів та їх відповідність віковим особливостям учнів;
- оцінити мовленнєву поведінку вчителя;

б) активізація дій учнів у використанні мовного матеріалу:

- встановити відповідність мовленнєвих одиниць та послідовність вправ етапам формування мовленнєвих навичок;
- визначити співвідношення некомунікативних і умовно-комунікативних вправ та оцінити його раціональність з урахуванням труднощів засвоєння мовного матеріалу;
- оцінити рівень вмотивованості та мовленнєвої спрямованості тренування;
- визначити прийоми активізації роботи всіх учнів та оцінити ефективність прийомів з урахуванням вікових особливостей учнів;
- встановити зв'язок урочного тренування з виконаним домашнім завданням, оцінити ефективність форм його перевірки;
- назвати використані допоміжні засоби навчання, оцінити ефективність та відповідність віковим особливостям учнів і рівню їх підготовки;

- визначити прийоми поточного контролю та оцінити їх адекватність поставленим завданням;
 - визначити виховний, розвиваючий, освітній потенціал використаних прийомів навчання;
 - оцінити мовленнєву поведінку вчителя;
- в) практика учнів у спілкуванні:
- оцінити рівень вмотивованості та ситуативної забезпеченості іншомовного спілкування учнів;
 - визначити відповідність методичних прийомів етапам розвитку мовленнєвих умінь;
 - назвати прийоми активізації роботи всіх учнів;
 - визначити адекватність прийомів контролю його об'єктам;
 - встановити зв'язок урочної роботи з виконаним домашнім завданням та оцінити ефективність форм його перевірки;
 - визначити виховний, розвиваючий, освітній потенціал використаних прийомів навчання;
 - оцінити мовленнєву поведінку вчителя.

В. Завершення уроку:

- оцінити своєчасність і чіткість пояснення домашнього завдання, та його мотивуючий потенціал, підготовленість учнів до його виконання;
- визначити забезпеченість усвідомлення учнями досягнутого рівня практичного володіння мовою;
- оцінити об'єктивність виставлених оцінок, їх мотиваційний і виховний потенціал.

III. Результативність уроку

1. Визначити ступінь успішності виконання плану уроку.
2. Встановити відповідність досягнутого на уроці рівня сформованості мовленнєвих навичок та умінь поставленим цілям.

IV. Рекомендації щодо удосконалення уроку

Залежно від результатів уроку сформулюйте конкретні поради щодо:

- поліпшення вибору методичних прийомів навчання;
- забезпечення вмотивованості і мовленнєвої спрямованості вправ;
- удосконалення організаційних форм уроку;

- раціональність використання допоміжних засобів навчання;
- поліпшення мовленнєвої поведінки вчителя.

ДОГОВІР № _____

на проведення практики студентів

Міжнародного гуманітарного університету

м. Одеса

« ____ » _____ 20__ р.

Ми, що нижче підписалися, з однієї сторони, _____

_____ *Міжнародний гуманітарний*
університет _____

(назва навчального закладу)

(надалі – заклад освіти), в особі Ректора
Міжнародного гуманітарного університету
Громовенко К.В., діючого на підставі Статуту,
і, з другої
сторони, _____

_____ (назва підприємства, організації, установи)

(надалі – база практики), в
особі _____

_____, _____ (посада, прізвище, ініціали)

діючого на підставі _____

_____, _____ (статут підприємства, розпорядження, доручення)

уклали між собою договір:

1. База практики зобов'язується:

1.1 Прийняти студентів на практику згідно з календарним планом:

№	Факультет лінгвістики та	Курс	Вид практ	Кількі сть	Термін практики

п	перекладу зі спеціальності 035 «філологія»		ики	студен тів	поч аток	кіне ць
	П.І.Б. студентів					
1						
2						
3						
4						
5						
6						

1.2 Призначити наказом кваліфікованих спеціалістів для безпосереднього керівництва практикою.

1.3 Створити необхідні умови для використання студентами програм практики, не допускати використання їх на посадах та роботах, що не відповідають програмі практики та майбутньої спеціальності.

1.4 Забезпечити студентам умови безпечної роботи на кожному робочому місці. Проводити обов'язкові інструктажі з охорони праці: ввідний та

безпосередньо на робочу місці.

1.5 Надати студентам-практикантам і керівникам практики від закладу освіти можливість користуватися лабораторіями, кабінетами, бібліотеками, технічною та іншою документацією, необхідною для виконання програм практики.

1.6 Надати студентам матеріали для перекладу в обсязі ___ символів.

1.7 Забезпечити облік виходів на роботу студентів-практикантів. Про всі порушення трудової дисципліни, внутрішнього розпорядку та про інші порушення повідомляти заклад освіти.

1.8 Після закінчення практики кожен студент заповнює Щоденник практики, де керівником практики від бази практики йому виставляється загальна оцінка за «5» бальною шкалою, а керівник бази практики ставить підпис, що завіряється печаткою.

2. Заклад освіти зобов'язується:

2.1 Надати базі практики Наказ про направлення

студентів на практику.

2.2 Призначити керівниками практики кваліфікованих викладачів.

2.3 Забезпечити додержання студентами трудової дисципліни практики і правил внутрішнього трудового розпорядку. Брати участь у розслідуванні комісією бази практики нещасних випадків, що сталися зі студентами.

3. Відповідальність сторін за невиконання договору

3.1 Сторони відповідають за невиконання покладених на них обов'язків щодо організації і проведення практики згідно з законодавством про працю в Україні.

3.2 Всі суперечки, що виникають між сторонами за договором, вирішуються в установленому порядку.

3.3 Договір набуває силу після його підписання сторонами і діє до кінця практики згідно з календарним планом

3.4 Договір складений у трьох примірниках: один - базі практики і два - закладу освіти.

4. Юридичні адреси сторін

Міжнародний гуманітарний університет

База практики

65009, м. Одеса, Фонтанська дорога, 33

Розрахунковий рахунок: 26005311730001

АКБ «Південний» МФО 328209

Код: 26249278

Ректор університету

_____ К.В. Громовенко

_____ (ПІБ) _____

«___» _____ 20 __ р.

«___» _____ 20 __ р.

ВИРОБНИЧА ХАРАКТЕРИСТИКА

На студента / студентку кафедри перекладу та мовознавства Міжнародного гуманітарного

університету м. Одеса

(прізвище, ім'я, по батькові)

групи № ____ заочної форми навчання напряму
підготовки / спеціальності "Філологія"

1. Студент / студентка

(прізвище, ім'я, по батькові)

за період проходження виробничої практики у / на

(назва організації, підприємства)

з _____ 20 ____ р. по

_____ 20 ____ р.

виконував (ла) роботи по

(перерахувати основні види робіт)

2. Якість виконаних робіт

(зауваження та оцінка)

3. Знання технологічного процесу, вміння користуватися виробничим обладнанням

(детальний відгук)

4. Трудова дисципліна

(зауваження та оцінка)

5. Висновок: студент / студентка

(прізвище та ініціали)

показав (ла)

професійну підготовку і заслуговує на оцінку _____

М. П. « _____ » _____ 20 ____ р.

Керівник виробничою практикою _____

/ _____ /

**МІЖНАРОДНИЙ ГУМАНІТАРНИЙ
УНІВЕРСИТЕТ**

**Кафедра романо-германської філології та
методики викладання іноземних мов**

ЗВІТ
про проходження виробничої
педагогічної практики

Студентки __ курсу
__ групи
напряму підготовки
035 «Філологія»

(Прізвище, ім'я, по-батькові)

База практики:

(назва бази практики)

Керівник практики:

кафедри

перекладу та мовознавства

Одеса, 2021

Я, _____, у період з _____ по _____ проходила перекладацьку практику у _____ у відділі _____ на посаді перекладача.

(Надати короткі відомості про базу практики – коли створено, напрямки роботи)

Зміст та результати виконаних робіт

У цьому розділі **ОБОВ'ЯЗКОВО** потрібно зазначити:

- докладний логічно-послідовний власний опис виконаних завдань;
- перелік та коротку анотацію зібраного матеріалу.

Висновки і пропозиції

У цьому розділі **ОБОВ'ЯЗКОВО** потрібно зазначити:

- основні труднощі у галузі перекладу;
- власні висновки та пропозиції щодо покращення умов проходження практики.

**СДЕЛАТЬ ЗМИСТ (5 ЭКЗЕМПЛЯРОВ ДЛЯ
ЖАБОРЮК)**